



*Comune di Trapani  
Commissione Pari Opportunità*

**Relazione sull'attività svolta dalla  
Commissione Pari Opportunità del Comune  
di Trapani  
Anno 2010**

## **Premessa**

Nel solco della continuità con le iniziative degli anni passati, anche nel 2010 la Commissione Pari Opportunità ha realizzato una serie di progetti, che hanno coinvolto gli studenti delle scuole superiori e delle scuole medie inferiori trapanesi.

La Commissione ha svolto la sua attività sia attraverso la prosecuzione di un percorso formativo, volto ad accrescere nelle nuove generazioni la cultura della legalità, il rispetto per il territorio, la consapevolezza di essere cittadini con diritti e doveri, sia attraverso azioni rivolte direttamente a coloro che vivono situazioni di disagio e di difficoltà.

Con la presente relazione la Commissione intende illustrare l'attività svolta, i singoli progetti ed i risultati raggiunti. Nell'ultima parte della relazione viene descritto il metodo di lavoro della Commissione, fornendo anche i dati, in termini di spesa, delle attività svolte.

## **Progetto Legalità**

### **“Il ruolo della donna nel contesto della mafia”**

Per l'anno 2010 la Commissione ha scelto per il progetto Legalità uno dei temi più attuali, quello del ruolo della donna nel contesto mafioso, che ha consentito di compiere, grazie al prezioso contributo di esperti, magistrati, storici, un'analisi accurata dell'evoluzione della presenza femminile all'interno di Cosa Nostra, prima donna, moglie, madre, figlia passiva dinanzi alle vicende criminali di mariti, padri, figli, recentemente sempre più inserita nel contesto criminale in posizioni di primo piano.

Gli studenti hanno avuto anche la possibilità di assistere a processi celebrati presso il Tribunale e la Corte d'Assise di Trapani. In particolare, gli studenti hanno assistito ad udienze del processo cosiddetto “Mafia e Appalti” e del processo per l'omicidio di Antonino Via, il giovane impiegato di un esercizio commerciale ucciso nel corso di una rapina. Nell'ambito del progetto è stato anche proiettato il film “I cento passi”, che ripercorre la storia di Peppino Impastato, il giovane attivista politico di Cinisi ucciso dalla mafia nel 1978.

Inoltre, per iniziativa della Commissione, nel mese di maggio 2010 dieci studenti trapanesi hanno avuto la possibilità di assistere ad una seduta plenaria del Consiglio Superiore della Magistratura. L'iniziativa ha aggiunto un ulteriore tassello al progetto volto all'educazione alla legalità, fornendo ai ragazzi la possibilità di conoscere gli “strumenti” della giustizia.

Il progetto, apertosi nel novembre 2009, è stato concluso a maggio 2010 con la consegna degli attestati agli alunni partecipanti, nel corso di una cerimonia svoltasi presso l'aula bunker del palazzo di giustizia. Gli studenti che hanno partecipato al progetto hanno realizzato alcuni lavori sulle tematiche affrontate che sono stati valutati da una commissione di magistrati. Al progetto “Legalità” hanno partecipato al progetto i seguenti istituti scolastici: Liceo Scientifico “V. Fardella”, Istituto Magistrale “R. Salvo”, Istituto

Tecnico Commerciale “L. Sciascia”, Istituto Tecnico Commerciale “S. Calvino”, Istituto Tecnico Industriale “L. Da Vinci”, Istituto Tecnico per Geometri “G. B. Amico”, Liceo Artistico “M. Buonarroti”, Scuola media “Simone Catalano”, Istituto Comprensivo “D. Rubino”, Istituto Comprensivo “Giovanni Falcone”, Scuola Media “Nunzio Nasi”.



Gli studenti assistono ad una seduta plenaria del CSM. Incontro con il vicepresidente Mancino



Studenti assistono ad un processo



Comune di Trapani  
Commissione Pari Opportunità



# PROGETTO LEGALITÀ

embarvica

IL RUOLO DELLA **DONNA**  
NEL CONTESTO  
DELLA **MAFIA**

**Sabato**  
**07 Novembre 2009**  
ore 09.00  
Sala Perrera  
Via Libica  
Trapani

## **Percorso di formazione “Donne e cultura politica”**

Venti lezioni che hanno affrontato i temi riguardanti il funzionamento degli apparati amministrativi, il ruolo della donna in politica ed i meccanismi della comunicazione politica hanno caratterizzato il percorso di formazione “Donne e cultura politica”, divenuto ormai un punto di riferimento per coloro che vogliono conoscere da vicino il mondo della politica ed i suoi strumenti. Le lezioni, che si sono svolte da gennaio a marzo, sono state tenute da docenti universitari, esperti, donne impegnate in politica, amministratori ed hanno visto la partecipazione di oltre cinquanta donne che avevano presentato la domanda di partecipazione.

Nell’ambito del percorso è stato affrontato anche il tema dell’immigrazione, dal punto di vista delle donne. Tra le relatrici, infatti, è da menzionare, in questo contesto, Nzirirane Furaha, detta Bijou, congolese, Presidente dell’Associazione Universitaria Africana Congolese, che ha portato la sua testimonianza sulle donne migranti in Sicilia.



Nzirirane Furaha, Presidente dell’Associazione Universitaria Africana Congolese

COMMISSIONE PARI OPPORTUNITÀ  
DEL COMUNE DI TRAPANI  
Palazzo Cavarretta  
Via Tomearsa - 91100 Trapani



PERCORSO DI  
ORIENTAMENTO POLITICO  
**DONNE E CULTURA**

**PROGRAMMA POLITICA**  
DEGLI INCONTRI 2010



Progetto grafico a cura di  
**beriservice**  
[www.beriservice.com](http://www.beriservice.com)

## **Giornata della Memoria**

**27 Gennaio 2010**

La Commissione Pari Opportunità è promotrice, su richiesta della giunta municipale, delle iniziative per commemorare la Giornata della Memoria e non dimenticare le vittime dell'Olocausto. Le iniziative della Commissione mirano sempre al coinvolgimento dei giovani, favorendone la riflessione e la conoscenza. In occasione della Giornata della Memoria, realizzata con la collaborazione dell'Istituto Tecnico Commerciale "S. Calvino", gli studenti hanno incontrato presso la Sala Perrera Giuseppe Carlo Marino, docente di storia contemporanea presso l'Università degli Studi di Palermo, e Pietra De Blasi, insegnante di lettere.



Un momento della manifestazione

COMMISSIONE PARI OPPORTUNITÀ  
DEL COMUNE DI TRAPANI  
Palazzo Civico  
Via Tommaso - 91100 Trapani  
Tel. 0923 544547  
Fax 0923 544548



**IL GIORNO  
DELLA MEMORIA 2010  
186 SCALINI  
CAMPO DI MAUTHAUSEN**  
**mercoledì 27 gennaio**  
**ore 09.00**

**Salò Ferraro - Via Ubbico - Trapani**

Progetto grafico a cura di  
**SPFService**  
[www.spf-service.com](http://www.spf-service.com)

## **Giornata Internazionale della Donna**

**8 Marzo 2010**

“Dalla fragilità alla forza: la donna nella cultura e nello sport” è il tema che la Commissione Pari Opportunità del Comune ha scelto per celebrare nel 2010 la Giornata Internazionale della Donna.

Attraverso un percorso sviluppato con gli studenti e culminato nella premiazione di alcune donne che si sono particolarmente distinte nel campo della cultura e dello sport, la Commissione ha sviluppato la tematica scelta, avvalendosi del patrocinio della Provincia Regionale di Trapani e della collaborazione del CSI – Comitato provinciale di Trapani e del Dipartimento di Educazione Fisica dell'Istituto di Istruzione Secondaria Superiore “Leonardo da Vinci” “Marino Torre” di Trapani.

La cerimonia conclusiva del percorso si è tenuta l'8 marzo. Le donne premiate sono le seguenti: Michela Briglia (Direttore Filiale Banca d'Italia), Giuseppina Cernigliaro (Magistrato Corte dei Conti), Marianna Como (Assessore provinciale Pubblica Istruzione), Luisa Cifarelli (Presidente Nazionale Società Fisici d'Italia), Lea Pavarini (Direttore Conservatorio di Musica “Scontrino”), Nicoletta Alestra (Istituto Magistrale Rosina Salvo), Sara Sciarrino (Istituto Magistrale Rosina Salvo), Mariella Iovino (Presidente Unitali – Trapani), Claudia Bruccoleri (Scuola media Simone Catalano), Aurelia Lamia (Scuola Media Simone Catalano), Francesca Scalabrino (Assessore Pubblica Istruzione del Comune di Trapani), Barbara Tomasino (Assessore Servizi Sociali Comune di Trapani), Giusy Filingeri (Giocatrice Calcio Marsala), Veronica Floreno (Campionessa di Tiro con l'arco), Nicole Mazarese (Presidente Comitato Paraolimpico Regionale), Concetta Spataro (Assessore Sport Comune di Trapani), Elisa Uga (campionessa di scherma), Silvia Rinaldi (campionessa di scherma).



8 Marzo 2010 – Sala Perrera  
Le donne premiate

## **Sportello Antiviolenza “Diana”**

Lo sportello Antiviolenza “Diana”, che ha sede presso il palazzo di giustizia di via XXX Gennaio e si avvale della consulenza di numerosi esperti volontari, ha tracciato il bilancio positivo di un anno di attività.

Lo sportello antiviolenza Diana è nato nel settembre 2009 attraverso un accordo di partenariato tra il Comune di Trapani, il Tribunale di Trapani, alcune associazioni operanti sul territorio (ASPIC, ANFE, SIPGI, Gruppo Volontariato Vincenziano, SAMAN) e professionisti volontari (un avvocato, un sociologo, uno psichiatra, una psicopatologa forense, assistenti sociali e psicologi).

Lo sportello è aperto dal lunedì al venerdì dalle 9.00 alle 12.00 e nel pomeriggio dalle 15.30 alle 17.00 ed offre servizi e consulenze gratuite a chi vi si rivolge, perché vittima di violenza.

I sottoscrittori dell'accordo che ha dato vita allo sportello sono, oltre al Dirigente del IV Settore del Comune di Trapani, Aurora Ranno, presidente della Commissione Pari Opportunità, Sonia Fonte, mediatore assistente sociale del Tribunale dei Minori Dipartimento Giustizia Minorile, Armando Inguaggiato, psichiatra, Laura Todaro, criminologa clinica e psicopatologa forense, Riccardo Pellegrino, sociologo del lavoro, esperto in mediazione e gestione dei conflitti, Giovanni Di Malta, responsabile associazione Saman, Lorella Amoroso, coordinatrice Anfe, Silvia Scuderi, responsabile Aspic, counseling e cultura di Trapani, Caterina Catania, presidente regionale Gruppo Volontariato Vincenziano, Elena Gigante, responsabile Si.P.G.I., counseling e formazione Sicilia, Anna Buscaino, pedagoga e consulente familiare, Vita Ciotta, consulente legale, Paola Genovese, assistente sociale, Maria Rosa Basciano, assistente sociale.

Oltre al sostegno, gli operatori dello Sportello svolgono attività di prevenzione e sensibilizzazione. In quest'ottica si è svolto nel 2010 il progetto “Il sapere ci

fa forti”, realizzato da Anna Buscaino, Lucia Cilano, Giuseppe Arresta e Giacomo Sansica, che da febbraio fino a fine maggio hanno svolto una serie di incontri con gli studenti della scuola media Simone Catalano e dell’Istituto Comprensivo Giovanni Falcone. Un progetto che ha consentito, tra l’altro, grazie all’intervento dei professionisti, attraverso la codificazione di un disegno, di portare alla luce una difficile situazione di disagio familiare patita da una ragazzina di seconda media.

Lo sportello Diana, inoltre, si è posto come esempio per altre iniziative nel territorio della provincia: a luglio 2010 è stato sottoscritto un accordo di partenariato tra la presidente della Commissione Pari Opportunità del Comune di Trapani ed il Presidente del Comitato provinciale G.I.V.A. (Gruppo Internazionale Volontario Arcobaleno), che ha portato all’istituzione di uno sportello antiviolenza a Mazara del Vallo, sotto l’egida di quello trapanese.



Sportello antiviolenza. Campagna di comunicazione e informazione

## **Donne e risorse del territorio**

Il progetto, riproposto anche nel 2010 e rivolto agli studenti delle scuole medie inferiori e superiori, ha consentito di approfondire, grazie alla consulenza gratuita di esperti, diversi aspetti del territorio trapanese, con particolare riguardo alle risorse naturali, storiche ed economiche.

Nei primi mesi dell'anno si sono tenute le lezioni della seconda edizione del progetto, apertasi ad ottobre 2009.

Trapani, da Torre di Ligny fino alla Basilica dell'Annunziata, è stata lo scenario del progetto.

Storici, architetti, archeologi, esperti di comunicazione e professionisti hanno guidato gli studenti delle scuole trapanesi alla scoperta del territorio cittadino, attraverso una serie di incontri e visite.

A maggio, a chiusura del progetto, è stato presentato il volume realizzato dagli studenti degli istituti superiori e delle scuole medie che hanno partecipato al progetto (Istituto Tecnico Industriale "Leonardo Da Vinci", Istituto Professionale per il Commercio "Gesualdo Bufalino", Liceo Artistico Statale "Michelangelo", Istituto Tecnico Magistrale "Rosina Salvo", Liceo Scientifico "Vincenzo Fardella", Liceo Classico "Leonardo Ximenes", IPSIA – ITG "Giovanni Biagio Amico", Istituto Comprensivo "Giovanni Falcone", Istituto Comprensivo "Domenico Rubino", Scuola media "Simone Catalano").

Il volume, curato dallo storico Salvatore Costanza, racchiude tutte le esperienze che gli studenti hanno fatto nel corso del progetto, attraverso le visite guidate sul territorio, che hanno consentito loro di scoprirne le bellezze e le risorse. Una particolare menzione hanno ricevuto due studenti, Alessia Messina, della III E del Liceo Scientifico, autrice di una riflessione che apre il volume, e Giovanni Sciacca della V B, autore di una poesia sulla Madonna di Trapani.

Nel mese di novembre è stata avviata la terza annualità di “Donne e Risorse del territorio”, che si concluderà nel 2011.

I professionisti che collaborano con la Commissione sono Benedetto Galifi, Patrizia D’Angelo, Claudio Messina, Luigi Bruno, Platimiro Fiorenza, Giuseppina Vultaggio, Giovanni Curatolo, Paolo Barresi, Salvatore Costanza, Antonino Filippi, Sabrina Cavasino, Luigi Biondo, Gioacchino Piazza, Barbara Lottero e Liliana Patti.



Studenti del “Liceo Classico L. Ximenes” partecipano ad una lezione del progetto con l’archeologo Paolo Barresi



Visita degli studenti alla Sosalt

PROGETTO

## LA DONNA E LE RISORSE DEL TERRITORIO Edizione 2



La Commissione Pari Opportunità di Trapani promuove un viaggio nel territorio fra storia, cultura e natura. Il percorso analizzerà le ricchezze del nostro territorio e il contributo che l'imprenditoria ha dato alla sua crescita economica e culturale. Una particolare riflessione sarà dedicata al ruolo della donna nell'economia trapanese.

COMMISSIONE PARI OPPORTUNITÀ  
DEL COMUNE DI TRAPANI  
Palazzo Cavarretta  
Via Torrea - 91100 Trapani  
Tel. 0923 544547  
Fax 0923 544549

servizi



SEMINARIO

## LA DONNA E LE RISORSE DEL TERRITORIO Edizione 2

VENERDI **30 OTTOBRE '09**

**ORE 9.00**

**SALA PERRERA - VIA LIBICA  
TRAPANI**

## Progetto Amazzone

La Commissione Pari Opportunità ha continuato a dare il proprio sostegno e contributo al Progetto Amazzone per la prevenzione del cancro al seno.

Al progetto hanno partecipato i seguenti istituti scolastici: Liceo Scientifico “V. Fardella”, Istituto Tecnico Commerciale “S. Calvino”, Istituto Tecnico Commerciale “L. Sciascia”, Istituto Magistrale “R. Salvo”, Scuola media “Simone Catalano”.

Il progetto, cui era collegato un concorso rivolto agli studenti sul tema “Corpo, crescita e prevenzione”, si è aperto nel novembre 2009 e si è concluso a maggio 2010, con la presentazione dei lavori prodotti dagli studenti, che diventeranno oggetto di un volume di prossima pubblicazione. A fine ottobre è stata avviata la nuova fase del progetto per l’annualità 2010/2011.



Presentazione del Progetto Amazzone



Progetto Amazzone. Premiazione dei partecipanti a Palermo

ASSOCIAZIONE ARLENKA DNLLUS

- *Processo Sociale e Culturale della Salute.  
Il racconto dei giovani.*

COMMISSIONE PARI OPPORTUNITÀ  
DEL COMUNE DI TRAPANI

- *Passa l'informazione:  
combatte il cancro si può*



#### 16.00 SALUTI INTRODUTTIVI

**Girolamo Fazio**

Sindaco Comune di Trapani

**Stefano Trotta**

Pratetto di Trapani

**Girolamo Turano**

Presidente Provincia Regionale di Trapani

#### 16.30 APERTURA LAVORI

**Aurora Ranno**

Presidente Commissione Pari Opportunità,  
Comune di Trapani

#### 17.00 INTERVENGONO

**Massimo Russo**

Assessore alla Sanità

**Fabrizio De Nicola**

Direttore Generale A.S.P. Di Trapani

**Anna Barbera**

Direzione Centro Amazzone

**Lina Prosa**

Responsabile Culturale Centro Amazzone

**Giuseppe Salvo**

Medico Ematologo

**Nicolina Pizzardi**

Medico Oncologo

**Alessandro Pizzardi**

Tecnico Radiologia e Radioterapia Medica

**Barbara Lottero**

Consulente immagine e comunicazione  
A.S.L. di Trapani

## Progetto “Donna e lavoro”

Inserito nella programmazione 2010/2011 della Commissione, a novembre 2010 si è aperto il progetto “Donna e lavoro – vittima o protagonista?”.

Il progetto, cui prendono parte gli studenti degli istituti superiori della provincia, si articola in una serie di incontri con esperti che affronteranno i temi relativi alla legislazione in materia di lavoro femminile, agli aspetti penali (mobbing, stalking), alle politiche sociali per favorire l’accesso al mondo del lavoro da parte delle donne. Gli studenti avranno anche la possibilità di assistere alle udienze che si svolgono presso la sezione lavoro del Tribunale di Trapani.



Apertura del progetto “Donna e lavoro: vittima o protagonista?”

# DONNA e LAVORO: vittima o protagonista?



**Lunedì 15 novembre 2010**  
**ore 9,00**  
**Sala Perrera**  
**Via Libica - Trapani**

## PROGETTO LEGALITÀ

ore 09,15 SALUTI

**Girolamo Fazio**  
Sindaco del Comune di Trapani

**Mimmo Turano**  
Presidente Provincia Regionale di Trapani

**Katia Bucaria**  
Presidente del Consiglio Comunale  
di Trapani

**Barbara Tommasino**  
Assessore P.S. Comune di Trapani

**Franca Scalabrino**  
Assessore P.E. Comune di Trapani

**Nicoletta Ferrantelli**  
Assessore Provincia Regionale di Trapani

**Davide Durante**  
Presidente della Confindustria di Trapani

ore 09,30 APERTURA LAVORI

**Aurora Ranno**  
Presidente Commissione Pari Opportunità  
Comune di Trapani

INTERVENTI

**Roberto De Simone**  
Presidente del Tribunale di Trapani

**Giacomo Bodero Maccabeo**  
Procuratore della Repubblica di Trapani

**Vittorio Aliquò**  
Già Avv. Generale presso  
la Corte d'Appello di Palermo

**Matteo Frasca**  
Corte di Appello Palermo

**Alessandra Camassa**  
Presidente della Sez. Penale del Tribunale  
di Trapani

**Dino Petralia**  
Magistrato

**Cinzia Soffientini**  
Giudice della sez. Lavoro del Tribunale  
di Palermo

**Massimo Corleo**  
G.I.P. del Tribunale di Trapani

**Mariella Annino**  
Docente Diritto del Lavoro

*Si ringrazia per la collaborazione:*



**Banca Nuova**  
Gruppo Banca Popolare di Vicenza

## **Sportello Rosa**

La Commissione Pari Opportunità ha partecipato attivamente anche ad iniziative realizzate in collaborazione con altri Enti.

Tra queste, lo “Sportello Rosa”, operativo dal 2006 nei locali dell’URP della Sede provinciale dell’INPDAP di Trapani, realizzato grazie all’iniziativa dell’INPDAP di Trapani, del Comune di Trapani, dell’Ufficio della Consigliera di Parità provinciale e di alcune associazioni di volontariato.

Dopo la sottoscrizione del protocollo d’intesa (12/07/2006) nuove associazioni di volontariato hanno prestato la propria opera per il conseguimento degli obiettivi prefissati e lo Sportello si è posto sempre più come punto di riferimento per le attività di ascolto, di informazione e di orientamento destinato alla promozione delle pari opportunità tra uomo e donna in materie quali il lavoro, la formazione, la salute, i diritti, la famiglia, l’immigrazione.

## **Programmazione delle attività per l'annualità 2010/2011**

Tra ottobre e novembre la Commissione Pari Opportunità ha presentato le iniziative per l'annualità 2010/2011.

Dal progetto "La donna e le risorse del territorio", giunto alla terza edizione, al progetto Amazzone, dal progetto "Donne e lavoro" al percorso di orientamento politico "Donna e cultura e politica", per il 2010 ed il 2011 la Commissione ha deciso di riproporre una serie di attività, rivolte agli studenti delle scuole medie inferiori e superiori, potendo contare anche sul sostegno di altri Enti (Provincia Regionale di Trapani) e istituti di credito.

Nell'ambito della programmazione sono previsti anche la realizzazione della manifestazione per commemorare il Giorno della Memoria (27 gennaio) ed un percorso volto alla scoperta delle donne di scienza e dei premi Nobel ad esse negati, che culminerà nella celebrazione della Giornata Internazionale della Donna.

## **Il Budget economico**

Per l'anno 2010 la Commissione Pari Opportunità ha utilizzato gran parte del budget ad essa assegnato (somma stanziata € 4.000, somma liquidata € 3.936,00). L'esiguità dello stanziamento non potrebbe consentire la realizzazione dei numerosi progetti promossi dalla Commissione se la stessa non potesse beneficiare della collaborazione, a titolo totalmente gratuito, di esperti, consulenti, docenti universitari, etc, che hanno messo a disposizione le proprie competenze e la propria professionalità, convinti dell'importanza delle iniziative, che mirano alla crescita dei giovani.

La Giornata Internazionale della Donna è stata realizzata grazie alla collaborazione, dal punto di vista finanziario, dell'Assessorato alle Pari Opportunità della Provincia Regionale di Trapani.

Nell'ambito della programmazione 2010/2011, la Commissione si è fatta carico della ricerca di partners pubblici e privati per il sostegno delle iniziative proposte ed i progetti, aperti nel 2010, che si concluderanno nel 2011, possono contare sul contributo, oltre che della Provincia Regionale di Trapani, anche di alcuni istituti di credito, la Banca "Toniolo", il Credito Siciliano, l'Istituto di Credito Cooperativo Sen. Pietro Grammatico, Banca Nuova, Unicredit. La Banca d'Italia, la Tipografia Grillo di Trapani e l'emittente televisiva privata Telesud hanno sostenuto lo Sportello Antiviolenza "Diana".